Édes Barátom!

Ezúton is szeretném kifejezni hálámat, amiért Te, a szép magyar nyelvünk legnevesebb ápolója, a költészet művészetének mestere, művemet olvasásra méltónak találtad és páratlan szellemi gazdagságoddal vezeted pennámat annak tökéletesítése során. Való igaz, tanácsaidat megfogadva átírva a problémás részeket, be kell látnom, noha, ne érts félre, nehezemre ez egyáltalán nem esék, hogy a történetszál sokkal-sokkal gördülékenyebb, s ezáltal egyaránt érdekesebb is. Volna itt azonban valami, ami napok óta nem hagy nyugodni, és remélem megbocsájtod ezen pimaszságom, hogy korábban általam elfogadott tanácsodat most mégis visszautasítani merészkedem. A második színröl volna szó, amikor a Paradicsomban Lucifer alakja tűnik fel,s „az égi zengzet elhallgat”. Ekkor azt gondolám Ádámnak mégiscsak azon mondatot adnám szájába, mely az eredeti gondolatom volt: „itt kebleden, úgy látszik, hallom azt még”. Azért ragaszkodnék ehhez, mert így mondva egy biztosabb meggyőződést sejtet, mintha azt mondaná „úgy tetszik”. Valamint a további Ádám és Éva közti eszmecserét is megtartanám eredetielképzeléseim szerint, mert úgy érzem, ezen szöveggel értheti csak meg a hallgató az ő bensőséges kapcsolatuk mivoltát.

Kérlek, bocsásd meg nekem ezen merészségem, és arra kérlek mesteri tudásoddal segíts tovább engem.

Üdvözlettel: Igaz Barátod

Madách Imre